

**В номере:**

- Гагаузия:  
регион развития
- Статус и  
полномочия  
национальных  
наблюдателей
- Совместное  
заявление о  
предстоящих  
выборах Башкана  
АТО Гагаузии в  
рамках Молдовы



# ВЕСТНИК ВЫБОРОВ



## Помни, твой голос решающий!

Избирательная кампания по выборам Главы Гагаузии позади. Избиратель может сам судить насколько она была справедливой и в какой степени во время кампании были гарантированы равные возможности для всех кандидатов. Теперь настал решающий этап – голосование. 3 декабря более 85 тысяч граждан с правом голоса, проживающие в автономии и включенные в списки избирателей, приглашаются отдать свои голоса за одного из четырех кандидатов. Хотя закон не утверждает обязательность участия в выборах, прийти и проголосовать необходимо. Только так можно выразить свою гражданскую позицию и повлиять на власть. Только так можно сэкономить бюджетные деньги, которые в случае недостаточной явки придется в удвоенном размере потратить на повторные выборы.

Расхожее мнение, что наш голос мало что решает – порочно. Сомнения,

связанные с возможными подтасовками не всегда обоснованны, во всяком случае, в предстоящих выборах будет сделано все необходимое для устранения подобного рода сомнений. Во-первых, кандидаты имеют своих представителей на избирательных уча-

ствовать на всех избирательных участках. Наконец, за выборами будут следить международные наблюдатели от ОБСЕ, Совета Европы, посольств стран Европейского Союза и Соединенных Штатов Америки, других стран. Интерес к



ствах. Во-вторых, доверенные лица кандидатов и журналисты имеют право наблюдать за всеми процедурами на выборах. В-третьих, местные наблюдатели от общественных организаций республики и автономии будут присутст-

вовать на всех избирательных участках. Было бы очень странно, если бы интерес наблюдателей превосходил бы интерес непосредственных участников.

**Помни, твой голос решающий!**

3 декабря 2006 года состоится  
**Выборы Главы (Башкана) Гагаузии**  
Вас ждут на избирательном участке  
с 7.00 до 21.00

## Гагаузия: регион развития

**Галина Шеларь**

В начале ноября правительство рассмотрело и установило «задания» по одному из самых дискуссионных положений своей программы – «о двух магических тройках» - 300 тыс. новых рабочих мест и 300 долл. США средняя зарплата по экономике. Всеобщий интерес и к самой проблеме, и к вариантам ее решения понятен и объясним, так как касается каждого из нас, живущего в Молдове. Вопрос вопросов, так же как и почти два года назад, возможно ли это? Ответ правительства – соответствующее постановление, а дальше комментарии экспертов, журналистов и просто электората.

Между тем, на выше поставленный вопрос, может быть и само о том не подозревая, в этот же день правительство, одоббив проект закона о региональном развитии, ответило еще раз. Ведь именно *регионы* страны, объединяющие ее природные, демографические и производственные ресурсы, населенные пункты, инфраструктуру, составляют *естественную* основу устойчивого развития. А значит, осуществляемые в системе (правовая база – структуры – процессы) действия по поддержке регионального развития должны обеспечить большую эффективность экономики страны в целом через распространение экономического роста, а главное, его результатов от центра (прежде всего Кишинев) к регионам.

*Важно:* регионы развития «ложатся» на существующее административно-территориальное устройство, сохраняя, при этом, исторически сложившееся районирование республики: Север, Центр, Кишинев, в перспективе Юго-восток,

Юг и АТО Гагауз-Ери.

Из всех будущих регионов развития реально существуют сегодня два – Кишинев, где экономическая жизнь концентрируется и прирастает, и Гагаузия, о жизни которой, в том числе и экономической, известно гораздо меньше. Об «остальной» Молдове вообще говорят не часто.

Да и Гагаузия, во-первых, почему-то категория политическая, эта ее особенность обсуждается, тем более сегодня, очень активно и не только в автономии, но и в центре.

Вместе с тем, *экономическая особенность* региона очевидна. В отличие от других административно-территориальных единиц, количество и границы которых подвижны и устанавливаются исходя из конкретных задач государственного управления, Гагаузия - как автономно-территориальное образование - находится в особом положении и отличается немалым преимуществом: ее территориальная «стабильность» изначально опирается на результаты референдума 1995 года. А значит, с учетом расширенных полномочий и повышенной ответственности, здесь возможно и полноценное (в европейском понимании) региональное развитие.

При всей «скупости» имеющейся информации попробуем ответить на поставленный в начале вопрос – возможно ли это, например, в Гагаузии?

Напомним, что *первая Программа* социально-экономического развития Гагаузии (Гагауз Ери), утвержденная Народным Собранием Гагаузии в апреле 1997 года, определила приоритеты и индикаторы раз-

вития на 1996-2000 годы. Однако изначальная несогласованность целей и их финансового обеспечения, усиленная форс-мажором 1998 года, видимо столь значительно повлияли на реализацию, что ее итоги достоянием гласности так и не стали.

Затем, в 2001 году, была предпринята попытка (первая в истории независимой Молдовы!) разработки *Региональной программы* развития Гагауз-Ери. Предполагалось, что эта программа определит приоритеты и механизмы обеспечения устойчивого человеческого развития Гагаузии, как региона Республики Молдова на период до 2003, с последующим развитием до 2005 и даже 2020 годов. При этом, что особенно важно, при постановке целей и приоритетов акцент ставился на местные условия и ресурсы, с учетом возможностей государства в целом. К сожалению, работа «завершилась» лишь оценкой исходной базы, были проанализированы преимущества, потенциал и факторы развития региона, а также возможные риски, к разработке концепции устойчивого развития региона и собственно программы так и не приступили.

Итак, Гагаузия сегодня. Сначала о главном, о людях. *Примечательно*, что ареал концентрации гагаузского населения сохраняется практически неизменным на протяжении всей новейшей истории - и сегодня он в основном совпадает с данными переписей населения Бессарабии в 1897 и 1907 гг. и по сравнению с их данными население региона увеличилось в три(!) раза.

Правды ради отметим, что сравнения с переписью

1989 г. не столь оптимистичны: население сократилось, но все же почти вдвое меньше, по сравнению со всей Молдовой. Доля трудоспособного населения резко увеличилась (64%), хотя традиционно, по причине высокой «детской квоты», она составляла 45-50%. Здесь вырисовываются, по крайней мере, две проблемы. *Первая* занятость сегодня – ответ неутешительный, численность работающих за 5 лет сократилась на 17% (в среднем по РМ – на 5%). При этом зарплата на четверть ниже средне-республиканской и почти вдвое (!) - относительно столицы. Видимо это и стало причиной, что на поиски лучшей жизни вне дома отправилось, «официально», около 20 тысяч человек. *Вторая* – это кто *сможет* работать завтра, но задуматься об этом необходимо уже сегодня (задача, в том числе, и региональной политики).

*Направление поиска:* структурные сдвиги в реальном секторе экономики, поощрение предпринимательства, привлечение внутренних и внешних инвестиций.

Кстати, касательно инвестиционного законодательства, и здесь у Гагаузии собственный и позитивный опыт. Согласно закону «Об инвестициях и инвестиционной деятельности АТО Гагаузия», начиная с 2001 г. все субъекты инвестиционной деятельности пользуются льготами, предусмотренными законодательством Молдовы, и дополнительными льготами согласно местному закону. В Республике Молдова зарубежных и собственных инвесторов перестали разделять лишь в 2004 году. Видимо транспортно-географическая близость к странам Дунайско-Балканского региона и бассейна Черного моря, традиционно тесные культурные и экономические связи с ними, в совокупности с тради-

ционной предприимчивостью населения и приемлемым законодательством привлекли в регион инвесторов, в том числе и зарубежных. Примечательно, что и структура гагаузских инвестиций с точки зрения собственности отличается от средне-республиканской – около 50% инвестиций иностранного или «смешанного» происхождения (в целом по Молдове – около 30%).

С 2001 г. начал свою деятельность в регионе турецкий холдинг «Asena-Textil». Стартовав в Чадыр-Лунге, сегодня он работает еще в двух населенных пунктах, а это реальные рабочие места и зарплата.

Уже более 10 лет в селе Вэлень американская фирма «Redesco» разрабатывает нефть, а с нынешнего лета ее будет перерабатывать первый молдавский нефтеперегонный завод (собственник компания «AS Petrol Moldova») – 70 рабочих мест уже создано, еще около 100 пока «в уме».

Живет и пытается развиваться ЗСП «Производственный парк «Валканеш». На конец 2005 г. здесь зарегистрировано 15 резидентов (в 2004 – было 16), но, к сожалению, более половины из них реально не работает (резерв!), да и рабочих мест здесь пока явно маловато – чуть больше 400. Основной вид деятельности – производство элитных сортов вина. По своему оборудованию, лабораторным приборам контроля и анализа предприятие (DK Intertrade SRL, Россия) является одним из самых передовых в Молдове. Предполагается, что производство в ЗСП станет разнообразнее: зарегистрированы новые резиденты с проектами производства сухофруктов и шерсти.

Расширяют свою деятельность и действующие компании – «Metalgazcon SRL» собирается производить ореховое масло (+не менее 60 рабочих мест).

Однако и проблем в Гагаузии хватает. И наиболее явная – это взаимоотношения с центром. Здесь есть о чем задуматься и в контексте формируемой сегодня правительством региональной политики государства, особенно в части финансово-экономических и организационных механизмов ее реализации. И сегодня периодически раздаются взаимные упреки по поводу межбюджетных отношений. Центр недоволен несостыковками в законодательстве, Гагаузия – суммами перечисляемых трансфертов. И компромисс здесь, несмотря на принятые на законодательном, в том числе и на конституционном, уровне изменения еще только предстоит найти. К сожалению, реалии Молдовы таковы, что пока эти законодательно закрепленные права не в полной мере подкреплены собственными ресурсами. Думается, что с созданием регионов развития эти проблемы могут приобрести и новое качество – необходимость достижения разумного компромисса между внутрирегиональным сообществом, в том числе и местными администрациями.

Необходимо, чтобы региональная политика перестала ассоциироваться преимущественно с распределением ресурсов, предоставляемых центром. Только в этом случае в Молдове возможен прирост регионами - активизация экономики на местах, улучшение условий жизни населения, а значит и социальная стабильность. ■

## КОНВЕНЦИЯ о стандартах демократических выборов, избирательных прав и свобод в государствах-участниках Содружества Независимых Государств (выдержки)

(подписанная в Кишиневе, 7 октября 2002 года)

### Статус и полномочия национальных наблюдателей

1. Каждый кандидат, каждая политическая партия (коалиция), иное общественное объединение (общественная организация), группа избирателей, другие субъекты выборов, указанные в конституции, законах, в праве в порядке, установленном законами или нормативными актами, принимаемыми органами, организующими выборы, назначить национальных наблюдателей, которые в день голосования, в том числе в день проведения досрочного голосования, имеют право осуществлять наблюдение в помещении для голосования.

2. Права и обязанности национальных наблюдателей должны быть определены в законодательстве.

3. Национальным наблюдателям должны быть предоставлены следующие права:

а) знакомиться с избирательными документами, указанными в законах о выборах, получать информацию о количестве избирателей, включенных в списки для голосования, и о количестве избирателей, принявших участие в голосовании, в том числе в досрочном голосовании и в голосовании вне помещения для голосования;

б) находиться в помещении для голосования;

в) наблюдать за выдачей избирательных бюллетеней избирателям;

г) присутствовать при проведении досрочного голосования, при голосовании избирателей вне помещения для голосования;

д) наблюдать за подсчетом голосов избирателей в условиях, обеспечивающих обзорность процедуры подсчета бюллетеней; наблюдать за составлением избирательным органом протокола об итогах голосования, результатах выборов и иных документов, знакомиться с протоколом избирательного органа об итогах голосования, в том числе с протоколом, составляемым повторно, получать в случаях и порядке, предусмотренном национальным законодательством, от соответствующего избирательного органа заверенные копии указанных протоколов;

ж) обращаться в избирательный орган с предложениями и замечаниями по вопросам организации голосования;

з) обжаловать решения и действия (бездействие) избирательного органа, членов избирательного органа в непосредственно вышестоящий избирательный орган или в суд.

4. В случаях и порядке, предусмотренном законами, правами национального наблюдателя также могут пользоваться доверенные лица кандидатов, политических партий (коалиций).

5. Избирательные органы и (или) иные органы и организации могут быть наделены полномочиями по организации обучения национальных наблюдателей и иных участников выборов основам демократических избирательных технологий, национального законодательства о выборах, международных избирательных стандартов, обеспечения и защиты избирательных прав и свобод человека и гражданина.



**Ассоциация  
Демократии Участия  
ADEPT**

Мун. Кишинэу,  
Ул. В. Александри 97  
Тел. (373 22) 212992  
Тел./факс: (373 22) 213494

e-mail:

[adept@e-democracy.md](mailto:adept@e-democracy.md)

---

**Полная информация  
о выборах на  
[www.alegeri.md](http://www.alegeri.md)**

---

Публикация издается  
в рамках проекта  
“Свободные и честные  
выборы Главы (Башкана)  
Гагаузии (Гагауз-Ери)”,  
финансируемого  
Фондом Евразия в  
Молдове при поддержке  
USAID, Sida/Asdi и NED.

Мнения, выраженные в  
данной публикации,  
принадлежат авторам и  
не обязательно  
соответствуют точке  
зрения доноров



**NED** The National Endowment for Democracy  
Supporting freedom around the world



## Совместное заявление о предстоящих выборах Башкана в Автономном Территориальном Образовании Гагаузии в рамках Молдовы

Мы приветствуем публично задекларированные обязательства, взятые на себя Правительством Молдовы и местными властями Гагаузии о том, что выборы, намеченные на 3 декабря с.г. и любые возможные повторные выборы Башкана Гагаузии, будут проводиться в свободной, справедливой и транспарентной атмосфере.

Данные выборы представляют собой важную возможность продемонстрировать всем жителям Республики Молдова и международному сообществу, что Молдова соблюдает и выполняет принципы автономии, демократии, права человека и верховенство закона.

Данные выборы представляют собой важное испытание, принимая во внимание усилия, предпринимаемые центральными молдавскими властями и поддерживаемые международным сообществом, в доказательство того, что сильная региональная автономия и развитие могут существовать в демократической, суверенной и территориально целостной Республике Молдова.

В эти последние дни накануне выборов и в то время как будут проходить выборы Главы Миссий призывают Правительство Молдовы, местные власти в Гагаузии и Гагаузскую Центральную Избирательную Комиссию выполнить совместные рекомендации Совета Европы, ОБСЕ, международных наблюдателей и местных организаций. Мы призываем все органы власти обеспечить соблюдение закона о выборах АТО Гагаузии внутри Республики Молдова.

Кандидатам должно быть позволено проводить кампанию и беспрепятственно общаться с избирателями на равноправной основе. Кандидаты должны соблюдать правила и воздерживаться от использования административного ресурса при организации своей кампании. Избирателям должна быть предоставлена возможность свободно выразить свою волю на основе информированного выбора. Зарегистрированные наблюдатели – международные, местные и кандидаты – должны иметь неограниченный доступ ко всем населенным пунктам, в которых проводятся выборы, и процедурам по подсчету голосов. Хотим отметить, что Конгресс Местных и Региональных Властей в Европе будет наблюдать за выборами и подготовит соответствующий доклад.

Мы поддерживаем эти усилия как важный шаг в сторону укрепления молдавских демократических институтов и гагаузской региональной автономии.

*Кишинев, 28 ноября 2006 г.*

*Посольство Республики Болгария*

*Посольство Республики Чехия*

*Посольство Франции*

*Посольство Федеративной Республики Германия*

*Посольство Республики Венгрия*

*Посольство Республики Литва*

*Посольство Республики Польша*

*Посольство Румынии*

*Посольство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии*

*Посольство Соединенных Штатов Америки*

*Делегация Европейской Комиссии в Республике Молдова*

*Специальный Представитель Генерального Секретаря Совета Европы*

*Миссия ОБСЕ в Республике Молдова*

---

### С улыбкой о выборах

— Вот хорошо было бы, Холмс, если бы нашлось вдруг такое средство, чтобы преступников переделывать. Вот берем вора, жулика, вымогателя, бандита - и р-р-раз! - он становится честным человеком, опорой общества...

— Да что ж вы, Ватсон! А честные демократические выборы вам чем не подходят?

\* \* \*

— Какая разница между партией X и пивом?

— Пиво иногда доходит до 5 %

---